# Лифляндскихъ

# Губернскихъ Въдомостей часть неоффициальная

## Livlandische

# Gouvernements. Zeitung. Richtofficieller Theil.

Середа, 7. Августа 1857.

*M* 90.

Mittwoch, den 7. August 1857.

Частным объявленія для неоффиціальной части принимаются по плести коп. с. за печатную строку въ г. Ригь въ редакціи Губернскихъ Въдомостей, а въ Вольмаръ, Феллипъ и Аренсбургъ въ Магистратскихъ КанделаріяхъBrivat-Annoncen fur den nichtofficiellen Theil ju 6 Kov. S. für die gebrochene Druckeile werden entgegengenommen: in Riga in der Redaction der Gouvernements-Beitung und in Wolmar, Fellin und Arensburg in den refp. Cangelleien der Magistrate.

### Der Bauernstand in Ehstland.

(Schluß.)

Es wird von Interesse sein hier diejenigen Bestimmungen der neuen Bauer-Berordnung vom J. 1856 hervorzuheben, welche von dem Gesetzbuche von 1816 abweichen und als eine wesentliche Abanderung oder Bervollständigung des Letzten sich herausstellen. In dieser Beziehung ist Folgendes anzusühren:

Das unabanderlich feste Unrecht der Banern einen gewissen Theil des Landes zur Rugung innezuhaben. Alles Land innerhalb eines Gutegebiete wird getheilt in Sofeland und Bauerland (§ 10); das Sofsland fieht in der unbeidrankten Dispositionsbefugnig des Gutsberrn, und hinsichtlich der Parcellirung dergestalt beschränft, daß mindestens 150 Deffatinen Ackerland nebft Biefen und Beiden in entsprechender Ausdehnung immer dem Sofe verbleiben muffen (§ 42, 43); das Bauerland dagegen nutt der Guteberr nicht anders als durch Berpachtung oder durch Berfauf an Bauergemeindeglieder (§ 46). Bei Bestimmung des Bauer-Ackerlandes muß zugleich auch in entsprechendem Make Wiese und Weide zugetheilt werden (§ 26). Nach vollständiger Regulirung alles Bauerlandes (was durch eine besondere Regulirungs-Commission im Laufe von 10 Jahren zu geschehen bat) sorgt die Bauergemeinde für die geborige Erhaltung des ihr zugetheilten Landes. Bon der allgemeinen Regel des § 46, darnach dem Gutsherrn unterfagt ift Bauerland felbft zu bebauen, find nur eingelne wenige Ausnahmen gestattet und zwar: "Wenn ein Bauerhof durch irgend welche Umftande unverpachtet bleibt und fein Gemeindeglied unter den von dem Gutsberrn gestellten Bedingungen die Pacht übernehmen will, fo ift es dem Butoberen geftattet Das betreffende Befinde geitweilig selbst zu bewirthschaften (§ 51). Diese zeitweilige Bewirthschaftung fann mabrend 6 Sabre fortgefett mer-ben, wenn es fich erweift, daß das Gefinde bei dem fruberen Pachter in Berfall gerathen war (§ 52). Rach Berlauf von 6 Jahren ift der Gutsberr, wenn nämlich auf dem betreffenden Gute die Frohne besteht, verpflichtet, das Befinde nach der bestehenden Taxation zu verpachten, fobald die Gemeinde einen zuverläffigen Bachter zu ftellen vermag (§ 54); bei Geldpachten dagegen mird durch ein Schiedsgericht die Sohe der Pachtsumme festgestellt (§ 55). Wenn jedoch nach Ablauf bisheriger Frift die Bauergemeinde für das vacante Gefinde feinen Pachter ermittelt hat, fo ift diefelbe berechtigt dem Kirchipielegerichte ichriftlich anzuzeigen, daß fie das in Rede ftebende Geffinde nicht zu übernehmen municht; in foldem Falle geht das Weftude wiederum auf 6 Jahre in

die Berwaltung des Gutsherrn über. Dieselbe Formalität wiederholt sich alle 6 Jahre und so lange als sich nicht ein Pächter gesunden hat (§ 56). "Diese Maßregel bezweckt der Steigerung der Pachtzahlung ein Ziel zu setzen, indem nämlich salls die Pachtsumme so hoch gestellt worden, daß aus diesem Grunde sich kein Pächter sinder — die Pachtzahlung nach § 55 durch ein Schiedsgericht bestimmt wird.

II. Alle Bacht - Contracte zwifchen Guteherrn und Bauern muffen ichriftlich abgeschloffen werden und zwar auf mindeftens 6 Jahre mit genauer Angabe aller nothwendigen Bedingungen. Die abgefchloffenen Contracte werden von dem Rirchfpielsgerichte beftätigt (§ 63-83). Gin Bacht Contract fann mabrend laufender Bachtzeit außer im Falle des Todes des Pachters oder durch eingetretenen Berfauf des Pachtfückes - nicht anders aufgeloft merden, als nach gegenseitiger Uebereinkunft der Contrabenten oder durch richterlichen Spruch wegen Richterfüllung ber contractlichen Stipulation von Seiten Gines der Contrabenten (§ 110-112.) Die Pacht-Contracte werden eingetheilt in Frohne-Bachts, Geld-Bachts und Ratural=Bact-Contracte. Die Frohne=Pacht beffebt darin, daß der Bachter fur die Rugung des Landes Dem Gutsberrn Arbeit leiftet (§ 113). Wiewol die Frobne-Bacht-Contracte gang von freier Bereinbarung abbangen. fo ift doch durch das Gefet ein maximum der Frobne Leiftung festgestellt, über welches Maag binaus nicht contrabirt werden darf und zwar bat der Bachter eines Areals von 9 Deffatinen Aderland mittlerer Gute, nebft 450 Bud Beu-Ernte, 400 Quadrat-Faden Gartenland, fowie Beideland in entsprechender Ausdehung - 250 Bferdes und 250 Aug-Tage im Jahr ju leiften und außerdem das feft. gefette Quantum an Abgaben in Producten und Gefpinnft (§ 127). Die Ableiftung der Arbeit geschiebt nach einem bestimmten Arbeits. Regulativ (§ 142-166). Arohne-Bacht unterscheidet das Gesethuch zwei Ratheavrieen, namlich 1) die zeitweilige Frohne-Bacht und 2) die zeitlose oder dauernde Frohne-Pacht (§ 113). Beitweilige Frohne-Pacht-Contracte fonnen auf höchftens 12 Jahre abgeschloffen werden (§ 114). Danernde Frohne-Bachten find folde, welche durch feine Beitdauer begrenzt find und deren Inhaber nicht anders als in Folge richterlichen Erfenntniffes aus ihrem Pachtftucke ausgesett merden konnen. Berantaffung gur Entfernung des Bachters fann fein: Richterfüllung der contractlichen Berbindlichfeiten, lafter. haftes Leben, oder auch wiederholte Berletung des Intereffes des Guisberen oder Der Bauergemeinde (§ 115).

Benn fammtliche Bachter bes Bauerlandes irgend eines Landqutes oder bei großen Gutern mindeffens 10 Birthe, welche zu einer und derselben Gemeinde gehören, oder 10 Bächter von abgetheilten Landstücken in eine Societät zufammentreten, so find fie berechtigt zeitlose oder dauernde Pacht zu verlangen (§ 116). Die Societat ift berechtigt noch anderweitige Mitglieder aufzunehmen, Diese muffen jedoch durchaus fculdenfrei fein und alles Röthige für eine Gefindeswirthschaft besitzen; dem Gutsherrn fowol, wie der Bauergemeinde fteht jedoch das Recht zu gegen die Person eines neu aufzunehmenden Gliedes Protest eingulegen (§ 117-119.) Die Mitglieder einer folden Gocietat find dem Gutsberrn folidarifd verhaftet (§ 118). Der Inhaber einer dauernden Frohne-Bacht kann nach Ablauf jedes Gten Jahres feine Pacht auf eine andere Person übertragen, wenn diese genügende Garantie jür den Gutoberen bietet und die übrigen Mitglieder der Gocietat darin willigen (§ 120). Die dauernde Krobne-Pacht erlischt: 1) rudfichtlich des Bachters - a) wenn ibm durch Urtheilsspruch sein Landantheil entzogen wird; b) wenn er aus der Societat ausscheidet; 2) rudfichtlich des Pachiftudes - menn der Gutsberr Gelegenheit hat das betreffende Bachtftud in Geld- oder Natural-Bacht zu vergeben (§ 121.)

Im Allgemeinen wird die Frohne nur als Ausnahme zugelassen und soll diesetbe allmälig ganz beseitigt werden. Schon mit Emanirung der neuen Bauer-Berordnung ift es verboten über neu abgetheilte Landftude zeitweilige Krobne-Bacht-Contracte abzuschließen und ebenfo ift es verboten. solche Landstücke, welche nach Emanirung des neuen Gefegbuchs bereits 10 Sabre in Geld-Bacht vergeben gemefen, wiederum auf Frobne-Pacht gurudguführen (§ 124-Cher julaffig ift die dauernde Frohnepacht: terartige Contracte fonnen auch über nen abgetheilte Landftude im Laufe von 10 Jahren nach Emanirung des neuen Gesethuches abgeschlossen werden (§ 123). Um die Gutsbefiger jur Befeitigung der Frohne aufzumuntern, ftellt die Bauer-Berordnung folgende Bestimmungen auf: wenn ein Gutobefiger die Frohne in eine andere Pacht= Art verwandelt, fo erhalt er damit das Recht ein Sechstheil des Bauerlandes jum hofelande binguquziehen (§ 17). Im Falle der Rudtehr zur Frohne wird dieses Sechstheil wiederum dem der Frohne unterworfenen Lande zugetheilt (§ 23 )

Die Ratural-Pacht besteht in der Leistung von Boden-Erzeugniffen, die Geld-Bacht in Bablung bagren Beldes. In beiden Fallen hangt die Große der Leiftung oder Bablung von freier Bereinbarung ab; in jedem Ras tural-Pacht-Contracte muß jedoch immer zugleich der Geldwerth angegeben fein, nach welchem die Ratural-Leiffung auch in Geld berechnet und praffirt werden fann (§ 171-183). Sowol die Naturals wie die GeldsPacht fann eine Erbpacht fein. In Diefem Falle behalt der Guteberr nur das Eigeathumerecht an Grund und Boden und Diejenis gen Gerechtsame, welche ausschließlich nur dem Rittergute sufteben; ber Bachter gabit dagegen den feftgeftellten Bins mit dem Rechte den Befit der Grundftucte auf feine Rachfommen zu vererben; ift aber auch berechtigt fein Rugungerecht auf einen andern zuverläffigen Bauer gu über: agen (§ 184-190). Im Falle des Anobleibens der berederen Bablung, wird bas bewegliche Bermögen bes Bachtere inventirt (§ 195). Gin unordentlicher Bachter fann auf Berfügen des Kirchspielsgerichts unter Curatel gestellt werden oder es wird ihm das Gefinde aum gang abgenommen und feinem nächsten Erben übergeben (§ 193—194). Wenn ein

Pächterim Laufe zweier Jahre die Pachtzahlungschuldig bleibt, so ist er gebalten dem Gutsberrn an seiner Statt einen andern zuverlässigen Pächter zu stellen andernfalls wird ihm das Gesinde abgenommen (§ 192—197). Bei Insolvenz eines Pächters kann dessen Erbpacht zum öffentlichen Berkauf gestellt werden (§ 198). Bauern können ihre Pachtzundstücke auch durch Berkauf zu vollem Eigenthum erwerben (§ 201); biedurch wird der Pacht Contract nastürlich ausgehoben (§ 242).

III. Gemeinde-Organisation. Jeder Bauer unterliegt der fortmabrenden Beauffichtigung Seitens feiner Gemeinde und ift derfelben verantwortlich. baben die Bauergemeinden gewisse erweiterte Rechte binfichtlich der Aufnahme neuer Gemeindeglieder, sowie binnichtlich der Ausschließung nichtenutiger Gemeindeglieder. In letter Beziehung kounen Gemeindeglieder jum Berlaffen der Gemeinde und gur Ueberfiedelung in andere Gemeinden angehalten werden, lafterhafte und der Gemeinde schädliche Individuen aber mit Zustimmung der Guts-Verwaltung und gemäß Urtheils des Kirchspielsgerichts vorjugsweise zu Refruten abgegeben oder auch in die Colo= nieen gur Unfieding verfandt werden (§ 313-317). Den Chitlandischen Bauern fteht das Recht zu in Stadte oder auch in andere Gouvernements überzustedeln, mit der Beschränkung nur, daß die Zahl der Ueberfiedelnden nicht 5 pCt. der gefammten Gemeinde überfteigen darf; ber Gutsherr und die Gemeinde hat jedoch das Recht Ausnahmen von dieser beschränkenden Regel zu gestatten Niemand darf die Gemeinde verlaffen ohne vorberige ordnungsmäßige Kündigung und nachdem er mit feiner Gemeinde Richtigkeit getroffen (§ 336 u. folg.). Wenn ein Bauer eine Wittwe mit Kindern aus einer andern Bemeinde beirathen will, fo muß er zuvor den Unterhalt der Rinder in genugender Weise fichergeftellt haben (§ 332). Richt minder ift die Gemeinde berechtigt Beiftestranfen und allen folden Personen, welche nicht im Stande find eine Familie zu ernähren, den Sintritt in die Che zu verwehren.

IV. Di enst Drduung. Die Gemeindepolizei wacht einerfeits darüber, daß in den Befinden nicht mehr Knechte gehalten werden, als wirklich erforderlich, und andrerfeits darüber, dağ nicht Knechte ohne Dienft bleiben (§ 493-495). Finden fich fur annoch vorhandene Knechte feine Wirthe während gleichwol Arbeitöstellen noch vorhanden find und halt die Gemeindes und Guts-Polizei es nicht für geeignet diesen Anechten zu gestatten als Tagelöhner innerhalb oder außerhalb der Gemeinde ihren Unterhalt zu suchen, fo werden folche vacante Knechte denjenigen Wirthen, welche annoch Knechte verwenden fonnen, durch die Gutepolizei jugetheilt, und bestimmt aledann diefe auch den Arbeitslobn (§ 496). Bleiben auch dann noch Knechte ohne Dienstftellen, fo weiset die Gemeindepolizei diefen in andere Bemeinden Dienfte nach (§ 497). Dienft-Bertrage zwischen Wirthen und Anechten werden mindeftens auf ein Sahr abgeichlossen (§ 438). Dem Gutsberrn ftebt das Recht der Hauszucht zu und zwar bis 18 Ruthenftreichen oder bis zwei Tage Arrest (§ 460).

Die Rechtspflege wird gehandhabt von den Gemeindegerichten, den Kirchspielsgerichten, den Kreisgerichten und dem Oberlandgerichte; Grenz und Servitut-Streitigkeiten werden durch ein Schiedsgericht entschieden (§ 705 706).

Jede Gemeinde, welche mehr als 300 Seelen beiderlei Geschlechts zählt muß auf Gemeindesoften eine Schule unterhaiten; fleinere Gemeinden treten zu diesem Zwecke zusammen (§ 1275). Zur Ausbildung von Schullehrern werden von der Ritterschaft zwei Schullehrer-

Seminarien unterhalten (§ 1276). In jedem Rirdipiele wird das Schulmefen von einem gu diefem Zwecke ermablten Gutsbefiger beaufsichtigt; die Oberaufficht über fammtliche Bauerschulen ift der Dberfdul-Commission anvertraut (§ 1280 1282.)

Besonderer Ermähnung verdienen noch die in Chftland lebenden Schwedischen Banern. Diefelben bewohnen namentlich die Infeln Worms, Groß-Roge, Klein-Roge und Odiusholm und finden fich außerdem auf dem Teft-

lande in dem Rirchipiele Mufe, in der Bejammtgabl von 4728 Geelen. Dieje Schwedischen Bauern murden gu verschiedenen Zeiten von den Schwedischen Ronigen mit besonderen Brivilegien begnadigt und wurden namentlich fcon im Jahre 1685 durch Karl XI. als ein freies Bolt anerkaunt. Mit Matficht auf den Inhalt Diefer Brivilegien find Diejenigen Ausnahmebestimmungen, welche fich eigends auf die Schwedischen Bauern in Chitland begieben, ale Unhang der neuen Baner-Berordnung bingugefügt worden.

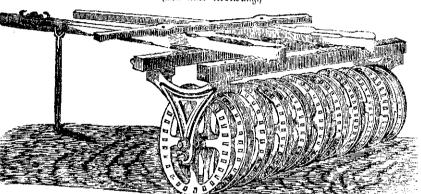
#### Shollenbrecher v v n Arokkill.

(Mit einer Abbilbung.)

Trop der fichtbaren und erfreulis den Fortschritte, die fich fast überall in der deutschen Landwirthschaft befunden und welche namentlich feit den letten Sahren in Bezug auf eine beffere u. grunde lichere Bearbeitung des Bodens fich ge= richtet, muß es faft

auffällig ericheinen, daß eines der wichtigften und tuchtigften Gerathe für ichwerere Bodenarten bisher von den deutschen Landwirthen faft gang unbeachtet geblieben. Bir meinen den Schollenbrecher oder Rlogegermalmer, von Kroffill in England erfunden und von ihm und anderen mehrfach verbeffert. Wir laffen die Abbildung hier folgen und fugen dem noch einige Bemerfungen gu.

Der Schollenbrecher befteht aus 10 großen und 11 fleineren gezahnten Scheiben mit 10 gußeifernen Bwijchenfagen. Diefe Scheiben werden in der Reihenfolge einer fleineren und einer größeren auf eine farte ichmiedeeiferne Welle geschoben und bilden dann einen Walzenkörper von 51/2 Fuß Lange. Die fleineren Scheiben haben in der Mitte benfo wie die größeren runde Löcher, welche in erfteren aber im Durchmeffer großer als der Durchmeffer der



Welle find. Dadurch erhalten die fleines ren Scheiben mabrend des Ganges der Maschine eine freie Bewegung auf der Welle und reinigen vermöge der feitlichen Unfage die größeren Scheiben von der anhaftenden Erde 2c.

Der Schollens brecher von 5½ Fuß

Breite wiegt etwa 17 Etr. Dies Gewicht, im Berein mit der febr zwedmäßigen Conftruction verburgt die ausgezeichnete Leiftung des Gerathes in der Bearbeitung ichwerer und fetter Bodenarten. Gine folde wird uns von dem Königl. Domainen-Bachter und Deichhauptmann Grn. John auf Biltendorf bei Frantfurt a. D. bestätigt und wir wers den zugleich durch diefen Geren veranlaßt, unfere Lefer auf den Schollenbrecher nochmals aufmerkfam ju machen, fo wie er uns auch freundlichft geftattet bat, auf fein Gutachten zu verweisen. herr John fagt in feiner Bufchrift, "daß er bis jest fein anderes Bertzeug fenne, welches den schweren Boden in Betreff der Rloge fo germalmt, als auch den festgetrockneten zerkrümelt, wie den Schollenbrecher, den Riesen unserer Ackerwerfzeuge." Der Kroß. killiche Schollenbrecher kostet 140 Thl.

## Aleinere Mittheilungen und Notizen.

Um vorzüglich großen und festen Weißkohl zu ziehen. Daß man zum Kohle von feinen besten Feldern nehme und folde gut dungen und vorbereiten foll, ift jedem aufmerksamen Landwirthe bekannt. aus der Erfahrung gesammelte Rotigen durften aber dem einen oder andern derfelben, wenigstens theilweife, noch nicht befannt und daber manchem, der fie beachtet, von Rugen fein.

1) Es ift zu rathen, nicht frisch und nicht furz vor dem Pflanzen gu dungen, fondern im Berbfte vorber; denn in trodinen Sommern erhitt der frifche Mift den Boden zu sehr; die Wurzeln der Pflanzen, und damit diese selbst, leiden; auch giehen fich mehr Inseften in den frifchen, fanlenden Mift, welche die Burgeln des Kohls angreifen und Krankbeiten an der Pflange verursachen.

2) Den Schweinemist habe ich ats den wirksamften jum Robl gefunden.

3) In die Stufen, welche jum Berpflangen 2 Fuß weit bon einander gemacht merden, werfe man etwas Gips, welcher ungemein treibend auf den Robl wirft.

4) Die Setlinge werden vor dem Verpflanzen mit der untern Galfte zwei bis drei Stunden in einem Rubel gefett, worin fich ein aus Buhnermift in Baffer augerühr. ter Brei befindet. In diefem Rubel werden die Bflangen auf's Teld getragen und beim Segen ftreut man noch ets was Gips oder Afche um die Pflange.

5) Nach dem Ginfegen wird die Pflanze noch einmal begoffen und widersteht nun fogar dem beigeften Sommer.

(Landw. 3tg. f. Nord, u. Mittel-Deutschland.)

Die Temperatur unter dem Schnee. Um die Unterschiede der Temperatur, der Luft und des Bodens unter und ohne Schneedede ju ermitteln, find von Roget mittelft dreier Thermometer Untersuchungen angestellt mor-

ben, deren Ergebniffe fehr intereffant find. Die Bufammenftellungen ber babei gemachten Beobachtungen zeigen, daß die Schneedecke wirklich vor beträchtlichem Froft schützt, Da bei einer Luftremperatur von 1-60 das unter dem Schnee angebrachte Thermometer nur zwischen 0 und 20 fcwanfte, und daß auch bei noch niedrigerem Temperaturgrade letteres ftets um 1-4,5° gegen jenes gurndblieb. Gin Thermometer, welches auf einer von Schner entblößten rajolten Stelle angebracht mar, zeigte ftete einen Kaltegrad mehr ate das unter dem Schnee befindliche; die Differeng mit den der freien Luft ansgesetzten betrug 1-3,5°. Der Beobachter folgert, daß die Schneedede als einfaches Erennungemittel gwischen Luft und Boden wirft, die Dide derfelben aber nicht von Ginflug ift. Die zweite Tabelle, welche Rozet zusammenftellt, enthalt das Bordringen des Froftes unter dem Schnee nach Maggabe der Steigerung Der Ralte außerhalb, worans bervorgebt, daß ber Schnee ein giemlich beträchtliches Leitunge- und Ausftrablungevermögen bat. (Ldw. Aug.)

Ueber Stärfe und Brodmehl aus den Früchten der wilden Kaftanie; von D. Schreiner. Die geschälten Kaftanien werden auf dem Neibeisen gerieben, — bei umsangreicher Bereitung wird eine Reibungschine nöthig sein, — diese Masse dann in einen leinenen Sack gethan und unter beständigem Daraufgießen von reinem Basser start umgerührt und zuletzt ausgepreßt. Darauf lasse ich die so gewonnene Flüssigkeit 18 bis 24 Stunden ruhig stehen, so daß sich die Stärfe gehörig zu Boden seinen und gieße dann das darüber stehende Wasser vorsichtig ab. Dieses Versahren wird einigemal und zwar

fo lange wiederholt, bis das Baffer gang tlar ift und die barunter liegende Starfe vollfommen entbittert, rein und weiß ift. Dann wird diefelbe mittelft eines Löffels oder Spatels berausgenommen, ausgebreitet und getrodnet, welches beffer an der Luft als im erwarmten Dfen geschieht. Aus gegen 6 Pfd. geschälten Raffanten erhielt ich 1 Pfd. schon weiße, volltommen fuße Starke. Je reifer die Raftanien find, defto mehr Starfe wird gewonnen. In Bezug auf Bereitung von Brodmehl aus Kastanien verfuhr ich auf folgende Beife: die geschälten Kaftanien wurden in fleine Wurfel geschnitten und an einem Inftigen Drte getrodnet. Rachdem Diefelben vollig troden waren, brachte ich fie in ein Gefäß mit Waffer, fo daß das Waffer einige Boll über den Kaftanien ftand und fügte dann Pottasche - ungefahr ein gutes Loth auf die Mege Raftanien Weimar. Gemäß — hingu. Go ließ ich diefelben einige Tage ruhig fteben und goß dann die nunmehr wie Leinöl aussehende Fluffigkeit ab, um frifches Baffer aufzugießen. Diefes Berfahren wiederholte ich fo lange, bis das Waffer gang hell und flar blieb, und auch beim Umrühren der Kaftanien fich nicht trubte. Dann nahm ich die Raftanien herans, ließ fte ablaufen und troducte fic. Das darans gewonnene Mehl hatte jedoch einen etwas bittern Nachgeschmad, und auch bas Brod, welches ich ans gleichen Theilen Roggen- und Kaffanienmehl backen ließ, batte diefe Bitterfeit nicht gang verloren. Der von der Stärkebereitung erhaltene ausgeprefte Rudstand fann ebenfalls entbittert, ju Rebl bereitet und verbaden werden. (Beitschrift fur die gesammten Raturwiffenfcaften, Bd. VII. G. 541.)

(Landw. 3tg. f. Nord- u. Mittel-Deutschl.)

						 ***		٠	ıı	e	<b>©</b>	ELT	ι	ŗŗ	ţ.		
M	Schiffs-Nan	ne S	Flo	igge		Schi	ffers	=9}c	ıme.	Von	wo.		Lab	ung.	i	An wen	adreffirt.
							Ju	Ş	Rigo	n.	2,	<u> </u>	· · · · · · · · · · · ·	·			
1089 Ruf 1090 Lüb	j. Schon.:Ku f. Brigg "Ki . Dampfer " f. Schon. "V	oiwifi Niga	o" und		bed'	(	Raftn Nemb Besli Silfa	ert ien	*	Peters Perfti Lübeck Nycar		(5)	allaft üter veer	•		Melger Rueg Westberg	& Co.

#### Angekommene Fremde.

Den 7. August 1857.

Stadt London. Sr. Probst und Consistorial Alisessor Fict; fr. Maximilian Fi', Frauleins 'J. und S. r. Mohrenschildt, Madame Kosegarten-Kleinschmidt, Frauleins E. Kleinschmidt und Schwarz, Hr. Kausmann Reinke nebst Gattin u. hr. Kausmann Barth aus bem Auslande; fr. Kausmann Bergholz von Mitau.

St. Petersburger Hotel. Gr. Apotheker Brenner nebst Gattin von Deblen; Gr. Gerhard v. Reutern aus dem Austande.

Stadt Dünaburg. Frau Baronin v. Ropp von Dubbeln; Hr. Baffili Jegorow Machalitichew von Mofalst.

Hotel Frankfurt a. M. Dr. Lieut. Winarofy, Dr. Stabsritmeister Zaganoff, Dr. Cornet Schulz von Nossian.

Für den Redacteur: Redacteursgehilfe Rrichmeyer.

Der Druck wird gestattet. Riga, den 7. August 1857. Eenfor Dr. E. E. Napiersty.

Drud der Livlandischen Gouvernemente Topographie.

## **ЛИФЛИНДСКІН**

# Губернскія Въломости

Издаются по Понедъльникамъ, Середавъ и Пятьницамъ. Цъна за годъ безъ пересымки 3 рубля серебромъ, съ пересымкою по почтъ 4½ рубля серебромъ съ доставкою на домъ 4 рубля серебромъ. Подписка принимается въ редакціи и во всъхъ Почтовыхъ Конторахъ.



# Liviandisme

# Gouvernements-Beitung.

Die Zeitung erscheint Montags, Mittwochs und Freitags. Der Preis derseiben beträgt ohne Uebersendung 3 R., mit lieberssendung ourch die Bost 4½ R. und mit der Zustellung in's Saus 4 R. Bestellungen auf die Zeitung werden in der Gouv-Regserung und in allen Post-Comptoirs angenommen.

**Ж 90.** Середа, 7. Августа

Mittwoch, den 7. August

1852.

ЧАСТЬ ОФФИНАЛЬНАЯ.

Officieller Theil.

Отдъль общій.

Allgemeine Abtheilung.

## Anordnungen u. Bekanntmachungen der Livl. Gouvernements-Regierung.

Mittelft Allerhöchsten Tagesbesehls im Civil-Reffort vom 24. Juli c., Nr. 141, sind ernannt worden: der Rath der Livländischen Gouvernements-Regierung, Staatsrath Schlau als älterer Regierungs-Rath und der Beamte zu besondern Austrägen 7. Glasse bei dem Rigaschen Kriegs-Gouverneur, General-Gouverneurs von Liv., Ehst und Kurland Hofrath Poorten als Rath der Livländischen Gouvernements Regierung; — der ältere Beamte zu besondern Austrägen dem Chef des Kurländischen Gouvernements, Collegien-Assessen Keltsch ewsti als stellvertretender Rath der Kurländischen Gouvernements-Regierung, in Stelle des Kammerjunkers, Collegien-Raths Baron Mengden, welcher als Beamter zu besondern Austrägen 7. Cl. zum Kriegs-Gouverneur von Kiga, General-Gouverneur von Liv., Ehst- und Kurland übergesührt worden ist.

Laut Allerhöchsten Tagesbesehls von demselben Tage ist der ältere Rath der Livkändischen Gouverne ments-Regierung, Staatsr. Baron v. Tiesen hausen Krankheits halber des Dienstes entlassen worden.

In Folge Urtheils des Livländischen Hofgerichts ist ein Taubstummer unbefannter Herkunft dem Livländischen Gollegio allgemeiner Fürsorge übergeben worden. Derselbe ist 2 Arschin 4½ Werschof groß, hat dunkelbraumes Haupthaar, dergleichen Augenbrauen, blaue und große Augen, eine gewöhnliche etwas spize Nase, einen gewöhnliches Kinn, ein braumes etwas pockennarbiges Gesicht, und ist ungefähr 28 Jahre alt; die linke Hand etwas gelähmt; auf der linken Seite vom Hinterkopf zur Stirne zu eine schräg zulausende 2 Zoll lange Narbe, so wie am rechten Fuß unterhalb der Waade nach innen zu Narben von früher gehabten Wunden.

Von der Livländischen Gouvernements = Regie= rung wird demnach Solches zu dem Behufe be= kannt gemacht, damit Derjenige, welcher irgend welches Rocht auf diesen Bagabunden hat, sich mit den erforderlichen Beweisen im Berlause der gesetzlich anberaumten Frist von zwei Jahren, gerechnet vom letzten Abdruck der gleichzeitig hiemit in den St. Petersburgschen Senats-Auzeigen erlassenen Publication, melden möge. Nr. 3398.

In Folge Urtheils des Livländischen Hosgerichts ist der Bagabund Alexander Iwanow
Stadky zur Ansiedlung nach Sibirien versandt
worden. Derselbe ist 2 Arschin 55/8 Werschok
groß, hat braumes Haupthaar, braune Augenbrauen, graue Augen, eine gewöhnliche Nase,
einen mittelmäßigen Nund, ein rundes Kinn,
ein ziemlich längliches Gesicht und ist ungefähr
39 Jahr alt; demselben sehtt in der untern Kinnlade auf seder Seite ein Jahn.

Bon der Livländischen Gouwernements-Regierung wird demnach Solches zu dem Behuse bekannt gemacht, damit Derjenige, welcher irgend welches Recht auf diesen Bagabunden hat, sich mit den ersorderlichen Beweisen im Verlause der gesetzlich anberaumten Frist von zwei Jahren, gerechnet vom letzten Abdruck der gleichzeitig hiemit in den St. Petersburgschen Senats-Anzeigen erlassen Publication, melden möge.

Nr. 3282.

In Folge Urtheils des Livländischen Hofgerichts ist der Bagabund Beter Andresew Nestrajanow alias Iwan Fedotow in die Rigasiche Festungs-Arrestanten-Compagnicen abzegeben worden. Derselbe ist 2 Arschin 5% Werschoft groß, hat braunes Haupthaar, braune Augenbrauen, blaue Augen, eine gewöhnliche Nase, einen gewöhnlichen Wind, ein rundes Kinn, ein längliches Gesicht und ist ungefähr 27 Jahre alt. Bon der Livländischen Gouvernements-Regie-

fannt gemacht, damit Derjenige, welcher irgend welches Recht auf diesen Bagabunden hat, sich mit den ersorderlichen Beweisen im Verlaufe der gesetzlich anderaumten Frist von zwei Jahren, gerechnet vom letzten Abdruck der gleichzeitig hiemit in den St. Petersburgschen Senats-Anzeigen erstassen Publication, melden möge.

#### Mr. 3305.

#### Публичная Продажа имуществъ.

Витебское Губернское Правленіе, вслъдствіе постановленія своего, состоявшагося 18 минувшаго Іюня, объявляеть, что въ Полоцкомъ Увздномъ Судъ 16 Августа 1857 года будетъ производиться торгъ, съ переторжкою чрезъ три дня, на продажу лъсной дачи Страдунь называемой, при имъніи Конный-Боръ, или Островъ прозываемомъ, заключающей въ себъ 40 дес. земли, состоящей въ 3 Станъ Полоцкаго увзда, принадлежащей помъщику Казиміру Кулешо, оцъненной въ 400 руб. сереб., за искъ Надворной Совътницы Коссовой по обязательству 145 руб. сереб. съ процентами. Посему желающіе участвовать въ торгахъ, благоволять явиться въ Полоцкій Увздный Судъ, гдъ всякій по желанію можетъ видъть относящіяся къ дълу бумаги и подлинную опись во все время, въ которое выставлено будетъ на дверяхъ Уъзднаго Суда объявленіе.

Отъ С. Петербургского Губернского Правленія объявляется, что въ слъдствіе требованія Государственнаго Заемнаго Банка, на пополнение числящейся оному недоимки 122 р. 14 к., кромъ капитала и на удовлетвореніе претензіи вдовы Коллежского Ассессора Дарьи Абалій 1972 руб.  $85^{5}$ <sub>4</sub> коп., будеть продаваться съ публичныхъ торговъ заложенное въ Банкъ, по займу 24 Іюня 1835 г. 401 р. 5 к. сер., недвижимое имъніе умершей Помъщицы Марьи Ивановой Нагиной состоящее С. Петербургской Губерніи, Лугскаго увзда, 3 стана, въ деревив Навоселье, въ коей рев. дворовыхъ людей муж. пола 8, жен. 11 а наличныхъ муж. и женск. по 8 душъ, съ землею разнаго рода 62 десят.; означенное имъніе оцънено въ 600 р. сер. Продажа сія будеть

производиться въ срокъ торга 16 Сентября 1857 съ узаконенною переторжкою чрезъ 3 дня, съ 11 часовъ утра въ Присутствіи Лугскаго Уъзднаго Суда, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги до продажи сей и публикаціи относятіяся. З

## Proclamata.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrichers aller Reugen zc. füget das Livlandische Hofgericht hiermit zu wissen: Demnach hierselbst von der Garde-Capitainin Julie von Schulmann geb. Amelung nachgesucht worden ist, daß über das derselben zufolge eines mit dem dim. Ordnungsgerichtsadjuncten Carl von Gavel am 25. April d. J. abgeschlossenen und am 28. Mai d. J. corroborirten Kaus-Contracts für die Summe von 100,000 Rbl. S. M. eigenthümlich übertragenen, im Dorpatschen Kreise belegene Gut Teilitz sammt Appertinentien und Inventarium, ein Proclam in rechtsüblicher Weise erlassen werden möge; als hat das Livlandische Hofgericht dem Gesuche willfahrend frast dieses öffentlichen Broclams Alle und Jede, welche an das Gut Teilitz sammt Appertinentien und Inventarium, aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche und Forderungen oder etwa Einwendungen wider die geschehene Beräußerung und Besitzübertragung formiren zu können vermeinen, mit Ausnahme jedoch der Livländischen Creditsocietät wegen deren auf gedachtem Gute haftenden Bfandbriefforderung, so wie der Inhaber der sonstigen contractlich übernommenen und ingrossirten Forderungen oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato diefes Broclams innerhalb der Frist von einem Jahre und sechs Wochen mit solchen ihren Ansprüchen, Forderungen oder Einwendungen allhier beim Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben und selbige zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Berwarnung. daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Frist Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern ganglich und für immer präcludirt und das Gut Teilig sammt Appertinentien und Inventarium der Garde-Capitainin Julie von Schulmann geb. Amelung erb und eigenthümlich adjudicirt werden soll. Wonach ein Jeder, den solches angeht, sich achten hat.

Riga-Schloß, den 30. Juli 1857. Nr. 2641.

Auf Beschl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen 2c. füget das Livländische Hossericht hiermit zu wissen: Demnach hierselbst von dem Bsandbesitzer des Gutes Sildensfehr Georg Reusner nachgesucht worden ift, daß wegen Mortification und Deletion

1) des aus der Krepost-Cypedition über den zwischen dem ehemaligen Ordnungsgerichts-Adjuncten Johann von Hahnenfeld und dem Cassa Deputirten Titulairrath und Kitter Georg von Vietinghof am 24. April 1848 abgeschlossenen und am 26. April 1848 corroborirten Pfandcontract des Gutes Hilchenssehr ausgereichten, nach Anzeige Supplicantis verloren gegangenen Krepost-Originals, und

2) der auf das Gut Hickensfehr unter folgenden datis ingroffirten, jedoch längst berichtigten zwei Schuldposten, über welche die bezüglichen Krepost-Originale gleichfalls

verloren gegangen, als:

1843, April 27., für die Frau Afsessorin von Kraefting, geborene von Sparremann, wegen des dem Collegien-Secretairen Toll in Arrende gegebenen publ. Gutes Kachtla bis zum Betrage von zweitausend sechshundert siebenzig R. S.-M., und

1845, März 2., für den Titulair-Rath und Ritter von Bietinghof siebentausend Abl. S.=M.

ein Broclam in rechtsüblicher Weise erlassen werden möge; als hat das Livländische Hofgericht dem Gesuche willsahrend, fraft dieses öffentlichen Broclams Alle und Jede, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Einwendungen wider die gebetenen obgenannten drei Mortificationsposten formiren zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der Frist von sechs Monaten und den beiden nachfolgenden Acclamationen von sechs zu sechs Wochen mit solchen ihren Einwendungen allhier beim Livländischen Hosgerichte gehörig anzugeben und selbige zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Berwarnung, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Frist Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern gänzlich und für immer präcludirt und die obbezeichneten Schuldposten von resp. 2670 R.S.=M. u. 7000 Rbl. S.=M. sammt den über dieselben ausgereichten Documenten, so wie das über den am 26. April 1848 corroborirten Bilchensfehrichen Bfand-Contract ausgereichte Rrepost-Driginal aber für nicht mehr gültig erklärt, delirt und resp. exarossirt werden jollen. Wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu achten hat. Mr. 2588.

Riga-Schloß, den 24. Juli 1857. 1

Bon dem Livländischen Hofgerichte ist in Berantassung des hierzelbst zu Riga am 20. Juni

d. J. mit Hinterlassung einer Wittwe kinderlos erfolgten Ablebens Gr. Excell. des Herrn dimitt. Generalmajors und Ritters Joseph von Rrause versügt worden, das von der verwittmet nachaebliebenen Frau Generalmajorin Johanna ron Krause, geborenen Langewiß, bei diesem Hofgerichte am 28. Juni d. J. eingelieferte verfiegelte Testament des obgenannten Berftorbenen laut Borschrift der §§ 8 und 10 der Königlich-Schwedischen Testamentsstadga vom 3. Juli 1686 pag. der 2. D. 429 und 431 allbier bei diesem Hofgerichte am 11. September d. J. zu gewöhn= licher Scifionezeit der Behörde öffentlich entsiegeln und zur allgemeinen Wiffenschaft verlesen zu lassen, als welches allen den dabei in irgend einer rechtlichen Hinsicht Betheiligten mit der Eröffnung hierdurch bekannt gemacht wird, daß diejenigen, welche wider das vorerwähnte Testament aus irgend einem Rechtsgrunde etwa Einwendungen oder Einsprache zu erheben gesonnen sein sollten, solche ihre Einwendungen oder Einsprache bei Verlust alles weiteren Rechts dazu innerhalb der zu diesem Zwecke gesetzlich vorgeschriebenen veremtorischen Frist von Nacht und Jahr, d. i. innerhalb der Frist von einem Jahre, seche Wochen und drei Tagen, von der oberwähnten öf= fentlichen Verlejung des Testaments an gerechnet allhier bei dem Livländischen Hofgerichte ord= nungsmäßig zu verlautbaren, und in derselben Frist durch Anbringung einer förmlichen Testamentsklage rechtlich auszuführen verbunden find.

Wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 2676.

Riga-Schloß, den 31. Juli 1857.

Auf Beschl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen 2c. 2c. 2c. thun Wir Bürgermeister und Rath der Kaiserlichen Stadt Dorpat hiermit kund und zu wissen, welchergestalt der Coll.=Secretair Friedrich Schlater mittelft des mit dem hiefigen Burger und Sutmachermeister Ignat Finger am 31. Mai 1857 abgeschlossenen und am 4. Juni 1857 hierselbst corroborirten Raufcontracts, das in hiefiger Stadt im II. Stadttheile sub Nr. 76 litt. a theils auf Erb-, theils auf Kirchengrund belegene hölzerne Wohnhaus sammt Appertinentien fur die Gumme von 2350 Rbl. S. acquirirt, zu seiner Sicherheit um ein gesetzliches publicum proclama nachgesucht und mittelft Resolution vom heutigen Tage nachgegeben erhalten hat. Es werden demnach alle Diejenigen, welche an gedachtes Grundstrick aus irgend einem Nechtstitel zu Recht beständige Ansprüche haben, oder wider den abgeschlossenen Kauscontract Einwendungen machen zu lönnen vermeinen, sich damit in gesetlicher

Art binnen einem Jahre und sechs Wochen dato hujus proclamatis, und also spätestens am 27. Juli 1858, bei diesem Rathe zu melden angewiesen, mit der Berwarnung, daß nach Ablauf dieser peremtorischen Frist Niemand mit etwanigen Ansprüchen weiter gehört, sondern der ungestörte Besitz gedachter Immobilien dem Coll-Secretair Friedrich Schlater nach Inhalt des Contracts zugesichert werden soll Nr. 728.

Dorpat-Nathhaus am 15. Juni 1857.

## Bekanntmachung.

Аренсбургская Таможня симъ объявляеть, что при оной могуть быть опредълены 12 досмотрищиковъ изъ уволенныхъ въ отставку нижнихъ чиновъ Гвардіи, имыющихъ читать и писать по русски.

При семъ Таможня присовокупляетъ, что просящіе объ опредъленіи въ досмотрщики должны лично явиться съ своими указами объ отставкъ и не должны происходить изъ уроженцевъ острова Эзель. № 786. 1

Г. Аренсбургъ, Іюля 22го дня 1857 г.

Die resp. Eigenthümer der theils als gesunden, theils verdächtigen Menschen abgenommenen, eingelieserten Sachen, als: 1 Portmonnaie mit 2 Mbl. 26 K. S., 1 silbernes Ketten-Armband, eine ledergessochtene Jagleine und zwei goldene Hendsärmel-Knöpse, werden von der Rigaschen Bolizei = Berwaltung hiemit ausgesordert, sich binnen sechs Wochen a dato zum Empsange zu melden. Rr. 2481. 1 Riga, den 25. Jui 1857.

#### Auction.

Gerichtlichem Auftrage zufolge werden am 13. d. M. und an den folgenden Tagen, Nachmittags 5 Uhr, die Nachlaßessecten des verstorbenen dimitt. Obristlieutenants und Ritters Hermann von Hülsen, bestehend in Mitteln, Kleidern, Wäsche, Bettzeug und andern brauchbaren
Sachen, im Hause des Beterinair-Arztes Hofraths
Seemund, St. Petersburger Borstoft, neben

dem "goldenen Adler" gegen baare Zahlung öffentlich versleigert werden. 2 D. Busch, st. Krons-Auctionator.

Nachstehende örtliche Legitimation ist von dem Eigenthümer als verloren aufgegeben, und wird daher der etwaige Finder derselben hiedurch von der Livfändischen Gouvernements-Regierung beauftragt, die Legitimation ungesäumt bei dem Rigaschen Pass-Büreau abzuliefern.

Das B.B., ertheilt am 11. Februar 1857 jub Nr. 3, auf 1 Jahr dem auf zeitweiligen Urslaub aus der 6. Batterie der 3. Garnison-Artislerie-Brigade entlassenen Kanonier Nicolai Matwejew Jwanow.

#### abreifende:

Die Abreise nachstehender Personen wird zu dem Zwecke hiedurch angezeigt, damit Diejenigen, welche Forderungen an sie haben sollten, sich von heute innerhalb dreier Tage in der Canzlei des Rigaschen Raths dieserhalb melden mögen:

Christoph Friedrich Kannep, Adolph Sigismund Messing gen. Glaeser, Br. Unt. Musiker Andreas Hesse,

Bergolder Gottlieb Eberhard Maurach, Preuß. Unterthan Kaufmann Selmar Jaacjohn, Hessen-Darmstädtsche Unterthanin Wittwe Carolina Thekla Durst geb. Ernst,

Preußischer Unterthan Gerbergesell Theodor Gauderer 1

#### ngdb bem Muslande.

Anna Radionowa, Friedrich Welke, Gärtner Friedrich Wilhelm Jaeger, Beter Stockfisch
nebst Frau, Johann Theodor Kupzau, Marianna Amalie Kubern, Nochim Jankel Bantelewig Rubenowig, Leib Morduchowitsch Lichtenblum, Salmann Mowschowig Meerson, Iwan Iwanow
Witthowsky, Hessel Jacob Jacobsohn, Caroliene Konowsky, Chaim Izkowitsch Newelsohn, Br.
Unt. Tischlergesellen-Wittwe Unna Nanne geb.
Kahle, Wilhelm Eduard Diemert, Julie Christine
Geisler, Israel Herschanowitsch Kantor, Marie
Elisabeth Bopp, Anna Elisabeth Stahl, Fekla
Jakowlewa, Dorothea Elisabeth Kuhle,

nach anderen Gouvernements.

Ammerkung. Hiebei folgen für die betreffenden Behörden Livlands: 1) Ausmittelungs-Artikel der Jeniseiskischen Gouvernements-Regierung vom Januar-, Februar-, März- und April-Monat über mehre Personen, 2) zu Nr. 29 der Pleskauschen Gouvernements-Zeitung über Torge.